

## **Általános Szerződés Feltételek**

**az Agrolink Zrt. mint eladó által kötött mezőgazdasági input anyag adásvételi keretszerződések mellékleteként**

### **1. Általános rendelkezések:**

Jelen általános szerződési feltételek (továbbiakban ÁSZF) az Agrolink Zrt. (Székhely: 2053 Herceghalom, Zsámbéki út 16., Cégjegyzékszám: 13-10-042212, Adószám: 29299106-2-13, továbbiakban Agrolink) mint eladó által kötött valamennyi mezőgazdasági input anyag (továbbiakban áru) adásvételi keretszerződés (továbbiakban adásvételi szerződés vagy szerződés) kötelező, elválaszthatatlan melléklete.

Amennyiben az ÁSZF és az adásvételi szerződés rendelkezései egymásnak ellentmondanak, úgy az adásvételi szerződés rendelkezései irányadók.

A mindenkor hatályos ÁSZF [www.agrolink.hu](http://www.agrolink.hu) oldalon bárki által korlátozás nélkül, folyamatosan hozzáférhető és megismerhető.

### **2. Fogalmak:**

2.1. Eladó: kereskedelmi úton beszerzett, továbbértékesítésre kerülő mezőgazdasági input anyagok tárolását, szállítását, értékesítését végzi a megfelelő jogosítványok és engedélyek birtokában. Az Eladó az Agrolink Zrt.

2.2. Vevő: Eladóval mezőgazdasági input anyag tárgyában adásvételi keretszerződést létrehozó természetes személy vagy jogi személy, aki az adott input anyag beszerzésére, esetlegesen továbbértékesítésére feljogosító, jogszabályban előírt követelményeknek megfelel, szükséges engedélyekkel – első szerződéskötés alkalmával Eladó részére igazoltan - rendelkezik. A kereskedelmi láncolat tekintetében Végfelhasználónak vagy Szubintegrátornak minősül.

2.3. Szubintegrátor: kereskedelmi láncolatban jelen ÁSZF értelmében definiált Eladó és Végfelhasználó közé ékelődő Vevő.

2.4. Végfelhasználó: a mezőgazdasági input anyag felhasználója.

2.5. Szerződő Felek vagy Felek: Eladó és Vevő együttesen. A jogi személy Fél az adásvételi szerződés megkötésének napján kijelenti és szavatolja, hogy Magyarországon jogszerűen megalapított, bejegyzett és működő gazdasági társaság, elidegenítési-, illetve szerzési képessége semmilyen formában sincs korlátozva, nem áll fizetéseképtelenségi eljárás hatálya alatt, valamint vele szemben nincs folyamatban olyan eljárás, amely szerzési- és elidegenítési képessége megszűnését, vagy korlátozását eredményezheti, továbbá rendelkezik a szükséges jogképességgel a jelen szerződés megkötése és a jogügylet teljesítése vonatkozásában. A természetes személy Fél az adásvételi szerződés napján kijelenti, hogy cselekvőképese személy. A Felek haladéktalanul kötelesek egymást írásban értesíteni, amennyiben ezen körülményekben változás következik be.

2.6. Gyártó: a mezőgazdasági input anyag előállítója, termelője, forgalmazója

2.7. Szállító: az áru Végfelhasználó részére történő szállítását az Eladó, eladói partner vagy a Gyártó.

### **3. Időbeli hatály:**

Jelen ÁSZF 2021. november 5. napján lép hatályba és módosításig vagy visszavonásig érvényes.

### **4. Tárgyi hatály:**

A jelen ÁSZF tárgyi hatályát az Agrolink által értékesítésre kerülő, kereskedelmi úton beszerzett és továbbértékesítésre kerülő mezőgazdasági input anyagok képezik. Jellemzően növényvédő szerek és műtrágya, terménytárolók gázosítása céljából alkalmazandó vegyszerek (továbbiakban „A” árucsoport); vetőmag (továbbiakban „B” árucsoport), valamint állattenyésztési ágazatban használatos termékek, elsősorban állatgyógyászati eszközök (továbbiakban „C” árucsoport).

#### **5. Területi hatály:**

Jelen szerződés a Magyarország közigazgatási határain belül lezajlott kereskedelmi ügyletekre vonatkozik.

#### **6. Megrendelés:**

6.1. A Vevő a jelen ÁSZF 1. számú elválaszthatatlan mellékleteként csatolt, erre rendszeresített formanyomtatvány (továbbiakban: egyedi megrendelőlap) kitöltése útján adja le rendelését. A megrendelést az Eladó adásvételi szerződés megfelelő pontjában meghatározott kapcsolattartója részére - visszaigazoló funkcióval ellátott - elektronikus levelezés útján küldi meg. Az Eladó a Vevő szintén adásvételi szerződésben meghatározott kapcsolattartója által továbbított alakszerű megrendelés leadásától számított 24 órán belül visszajelez a várható teljesítésről.

6.2. A Vevő az adásvételi szerződés megkötésével egyidejűleg köteles igazolni az Eladó felé, hogy az I. és II. forgalmi kategóriájú növényvédő szerek használatához szükséges - hatályos jogszabályban előírt - feltételekkel rendelkezik. Ugyanezen rendelkezés irányadó a műtrágya és állatgyógyászati termékek felhasználása és/vagy értékesítése vonatkozásában is. Az adásvételi szerződés valamennyi érintettje ezen engedélyeket és jogosítványokat az adásvételi szerződés időtartama alatt folyamatosan köteles hatályában fenntartani.

#### **7. Teljesítés helye:**

7.1. A teljesítési hely a Végfelhasználó mindenkori székhelye, telephelye vagy fióktelepe. A konkrét teljesítési helyet vagy helyeket a Szerződő Felek az egyedi megrendelőlap megfelelő kitöltésével határozzák meg.

#### **8. Teljesítés ideje:**

8.1. A Felek a teljesítés határidejét az eseti megrendelések vonatkozásában az Eladó által egyedi megrendelőlapra visszaigazolt határnap vagy ütemezett teljesítés esetén határidő rögzítésével határozzák meg. Az Eladó köteles a megrendelt árut határnapon vagy határidőben szerződésszerűen a Vevő birtokába bocsátani. Az Eladó előteljesítésre jogosult azzal, hogy a Vevőt ennek tényéről és időpontjáról legalább 72 órával korábban, előzetesen írásban tájékoztatni köteles. Amennyiben az árut az Eladó vagy szerződéses partnere (Gyártó vagy Szállító) szállítja le a Vevő részére és az áru átvétele ésszerű időn belül nem fejeződik be a Vevőnek felróhatóan, akkor az a gyártói vagy szállítói jogviszonyának megfelelő összegű várakozási díj felszámítására jogosult.

#### **9. Teljesítés módja (szállítás, átadás-átvételi eljárás):**

9.1. A Felek az egyedi megrendelőlapban határozzák meg az áru Végfelhasználó részére történő szállításának módját, mely történhet közvetlenül a Gyártó vagy raktárból az Eladó útján.

9.2. A megadott teljesítési időpontban a Vevő köteles biztosítani az áru átvételét, az arra jogosultsággal rendelkező személy, továbbá a szükséges okmányok jelenlétét. Az Eladó a 6.2. pontban rögzített igazolások bemutatását az átadás-átvételi eljárás során is kérheti, melyek hiányában a teljesítést bármilyen rá vonatkozó

hátrányos jogkövetkezmény nélkül megtagadhatja; míg a Vevő ez esetben köteles az Eladó így felmerült tényleges és teljes kárát megtéríteni.

### 9.3. Minőségi követelmények:

A minőségi követelmények tekintetében, minden árucsoport vonatkozásában a Gyártó által előírt minőségi előírások irányadóak; az Eladó köteles azokat maradéktalanul fenntartani és a Vevővel ismertetni.

Az Eladó le nem járt szavatosságú, eredetigazolással, vetőmag esetén minőségi kritériumokat rögzítő és egyéb, esetlegesen továbbértékesítéshez szükséges dokumentummal (FELIR, Gyártó vagy Eladó – mint arra jogosult által bekért EKÁER), tanúsítvánnyal ellátott, mindenkor hatályos uniós és magyar jogszabályoknak, szabványoknak megfelelő árut ad át a Vevő részére. Az Eladó szavatolja, hogy az áru per-, teher- és igénymentes.

Az áru mennyiségi és minőségi átvétele a Vevő kötelessége, melyet az áru teljesítési helyre történő érkeztekor haladéktalanul megkezd. Amennyiben a mennyiségi és minőségi átvétel nem tárt fel hibát vagy hiányosságot, úgy a Vevő keltezéssel és aláírással, bélyegzővel látja el a szállítólevelet. A szállítólevél egy eredeti példánya az Vevőt, egy pedig az Eladót illeti meg.

Amennyiben az áru hiányos vagy hibás, úgy a Felek írásba foglalt jegyzőkönyvet vesznek fel, majd az Eladó 48 órán belül kivizsgálja a panaszt és döntéséről írásban haladéktalanul értesíti a Vevőt.

A Felek rögzítik, hogy az Eladó nem felel

- a Vevő vagy az általa megbízott személy részére történő átadást követően alkalmazott nem megfelelő tárolási körülményekből adódó minőségromlásért vagy egyéb hibáért, továbbá
- a felhasználhatóság, illetve a szavatossági idő lejártát követően felfedezett hibáért.

A Vevő az áru átvételét akkor tagadhatja meg, ha az a minőségi követelményeknek nem felel meg. A Vevő az áru átvételét nem tagadhatja meg, amennyiben annak szavatossági ideje az átadás-átvétel napjától számított 60 napon belül jár le.

9.4. Amennyiben a szállítást (mely áru tulajdonságainak megfelelő eszköz útján történik pl. hűtési igény) az Eladó raktárából saját maga vagy szerződéses partnere végzi – nem pedig közvetlenül a Gyártó szállítja az árut a Végfelhasználó részére -, úgy az Eladó köteles ellenőrizni a felrakodás során a szállító jármű tisztaságát és a csomagolás sértetlenségét. Gyártó általi szállítás esetén ezen körülményekért a Gyártó vállal felelősséget.

9.5. Az egyes áruk közúti forgalomban történő szállítására vonatkozó speciális előírásokat a szállítást végző személynek köteles maradéktalanul betartania.

### **10. Kárveszély és felelősség:**

A kárveszély és felelősség az áru birtokbavételének napján száll át a Vevőre.

### **11. Tulajdonjog átszállása:**

Az áru tulajdonjoga minden esetben a birtokbavétel napján száll át a Vevőre.

### **12. Vételár és annak megfizetése:**

12.1. Az Eladó az egyes áruk vételárát és a szállítás díját egyedileg határozza meg.

12.2. A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban Ptk.) 6:98. § (2) bekezdése alapján kizárt a Felek bármelyikének feltűnő értékaránytalanságon alapuló esetleges megtámadási joga. Az Eladó az árakat a fennálló piaci viszonyok ismeretében alakította ki.

- 12.3. Az Eladó jogosult a díjjegyzéket minden év március 31. napjáig egyoldalúan módosítani azzal, hogy köteles azt a Vevő részére haladéktalanul, annak hatálybalépését megelőző 30 nappal írásban, igazolható módon megküldeni.
- 12.4. A megrendelés teljesítését szállítólevél kiállításával igazolják a Felek az áru átadás-átvételének napján. A szállítólevél alapján az Eladó a hatályos számviteli és adójogi jogszabályoknak megfelelő számlát állít ki a számla kiállítására vonatkozó jogszabályban meghatározott határidőn belül.
- 12.5. Amennyiben a Vevő határidőben, maradéktalanul nem tesz eleget fizetési kötelezettségének, úgy a Ptk. 6:48. § (magánszemély) vagy 6:155. §-okban (gazdálkodó szervezet) rögzített mértékű késedelmi kamatot tartozik megfizetni Eladó részére, a vételár teljesítésének módjára vonatkozó rendelkezések szerint.
- 12.6. A Vevő fizetési késedelme esetén az Eladó jogosult a teljesítést felfüggeszteni mindaddig, amíg a Vevő a teljes tartozását ki nem egyenlíti. A fizetési késedelem miatt az Eladó bármilyen joghátrány nélkül jogosult a további teljesítéstől elállni és fennálló követeléseinek azonnali kiegyenlítését kérni a Vevőtől.
- 12.7. Az Eladó jogkövetkezmények terhe nélkül jogosult a további megrendelések teljesítésétől elállni, és/vagy teljesítéseit felfüggeszteni, ha a Vevő ellen jogerős bírósági vagy hatósági határozattal csőd-, és/vagy felszámolási eljárást kezdeményeztek, vagy Vevő legfőbb szerve végelszámolásáról határozott.
- 12.8. Az Eladó az alábbi fizetési módokat határozza meg, melyek közül a Felek a közösen kiválasztott konstrukciót az adásvételi szerződésben rögzítik:
- 12.8.1. A vételár megfizetése a Felek által aláírt szállítólevél alapján, a számla kiállítására vonatkozó jogszabályban meghatározott határidőn belül kiállított számla szerint történik. A Vevő a részére leszállított áru ellenértékét a számla keltétől számított 15 napon belül köteles az Eladó által kiállított számlában rögzített bankszámlaszámra átutalni. A vételár megfizetése az Eladó bankszámláján való jóváírással minősül teljesítettnek.
- 12.8.2. Az Eladó jogosult a 15 napos, 12.8.1. pontban meghatározott fizetési határidőtől a Vevő egyedi mérlegelése alapján eltérni.
- 12.9. A Felek az adásvételi keretszerződésből eredő, egymással szembeni követeléseik vonatkozásában kompenzáció útján beszámítással élhetnek egymás irányában.

### **13. Biztosítékok:**

- 13.1. Biztosítékok az Eladó számára, melynek rendszerét az Eladó egyedileg rögzíti:
- 13.1.1. Késedelmi kötbér: a Vevő az áru átvételére köteles. Amennyiben a Vevő az áru átvételét alapos ok vagy alátámasztásra kerülő panasz hiányában nem veszi át határidőben, úgy az Eladó jogosult kötbért érvényesíteni, melynek mértéke az adott megrendeléssel érintett nettó vételár 1 %-a/nap a késedelemmel érintett napokra, a késedelmi kötbér maximuma a nettó vételár 20 %-a.
- 13.1.2. A vételár késedelmes teljesítése esetén az Eladó a Ptk-ban meghatározott késedelmi kamat érvényesítésére jogosult.
- 13.2. Biztosítékok a Vevő számára:
- 13.2.1. Amennyiben az Eladó az egyedi megrendelőlapban rögzített szállítási határidő vagy határnap tekintetében neki felróhatóan késedelembe esik, úgy a Vevő késedelmi kötbér felszámítására jogosult az adott megrendeléssel érintett nettó vételár 1 %-a/nap értékben a késedelemmel érintett napokra, a késedelmi kötbér maximuma a nettó vételár 20 %-a.
- 13.2.2. Amennyiben az eladói késedelem a 20 napot meghaladja úgy a Vevő jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására, az adott megrendeléssel érintett nettó vételár 20 %-ának megfelelő meghiúsulási kötbér érvényesítése mellett.

### **14. Vis maior:**

Szerződő felek kölcsönösen mentesülnek egymással szembeni kötelezettségeik alól, ha az áru szállítását a szerződés megkötését követő időszakban felmerült elkerülhetetlen és előre nem látható körülmények (vis maior) akadályozzák vagy késleltetik. Vis maior esetnek számít: földrengés, árvíz, tornádó, háború, forradalom, sztrájk, szabotázs, járvány.

Vis major esetén az a Fél, aki arra hivatkozni akar, köteles a másik Felet írásban haladéktalanul értesíteni annak felmerülésének tényéről, várható időtartamáról és ezt követően el kell küldeni számára a vis maiort igazoló hivatalos hatósági igazolást.

#### **15.A szerződés megszűnése, módosítása; ÁSZF módosítása:**

15.1. Határozott időre kötött szerződés megszűnik a lejárat napjával.

15.2. Határozatlan időre kötött szerződés esetén, a Felek bármelyike indoklás nélkül, 30 napos felmondási idő betartása mellett jogosult a szerződés felmondására, a másik félnek címzett tértivevényes küldeményként postára adott nyilatkozatával. A felmondási idő a vonatkozó nyilatkozat címzett általi kézhezvételének napján kezdődik. Határozott idejű szerződés esetén a rendes felmondás kizárt.

15.3. Bármelyik Fél azonnali hatállyal, 15.2. pontban rögzítettek szerinti formában meghatározott módon (tértivevényes küldemény) jogosult a szerződés felmondására akkor, ha a másik Fél szerződéses kötelezettségét ismételten, szándékosan megszegi; vagy bármelyik Fél ellen felszámolási, végrehajtási vagy csődeljárás indul jogerősen (rendkívüli felmondás).

15.4. A Felek az adásvételi szerződést közös megegyezés útján bármikor megszüntethetik; a szerződés megszűnik továbbá bármelyik fél jogutód nélküli megszűnésével is.

15.5. Az adásvételi szerződés megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással haladéktalanul és maradéktalanul elszámolni.

15.6. A Szerződő felek kijelentik, hogy jelen szerződés módosítása és megszüntetése kizárólag írásban érvényes.

15.7. Az Eladó az Általános Szerződési Feltételeket (ÁSZF) bármikor jogosult egyoldalúan módosítani azzal, hogy köteles arról a Vevőt haladéktalanul, még a változás hatálybalépését megelőzően értesíteni. Az eladói ÁSZF a [www.agrolink.hu](http://www.agrolink.hu) honlapon folyamatosan és korlátozás nélkül hozzáférhető és megismerhető.

#### **16. Kapcsolattartás:**

16.1. A Szerződő Felek kölcsönös együttműködési és tájékoztatási kötelezettségüknek való megfelelés, valamint a szerződésből fakadó kötelezettségek teljesítése érdekében adásvételi szerződésben rögzített kapcsolattartókat jelölnék meg azzal, hogy a Felek kapcsolattartói adataiban történt változásról egymást haladéktalanul értesítik írásban. Ezen kötelezettség elmaradásából eredő károkért felelősséggel tartoznak. A Felek rögzítik továbbá, hogy egymással írásban (e-mail és székhelyre történő postai levelezés útján) kommunikálnak.

16.2. Amennyiben a könyvelt postai küldemény tértivevénye „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, a küldeményt a kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni. A küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, akkor ha a címzett az átvételt megtagadta.

#### **17. Üzleti titok, jó hírnév, üzleti ajándék:**

17.1. Az adásvételi keretszerződés aláírásával Felek kötelezik magukat arra, hogy a szerződés teljesítése során tudomásukra jutott adatokat, információkat, üzemi és üzletpolitikai eseményeket és a személyes adatokat üzleti titokként kezelik, azokat harmadik félnek nem adják ki, azokat csak az adásvételi keretszerződés

teljesítéséhez szükséges mértékben használják. A Felek ezen kötelezettsége a szerződés megszűnését követően is változatlanul fennmarad.

Felek vállalják a fenti kötelezettség megszegéséből eredően keletkező közvetlen és igazolt károk másik Fél részére való teljes megtérítését.

17.2. A Felek tudomásul veszik és kölcsönösen kötelezik magukat arra, hogy tartózkodjanak minden olyan valótlan tény állításától vagy híresztelésétől, valamint valós tény hamis színben való feltüntetésétől, egyéb magatartástól mellyel a másik fél jó hírnevét vagy hitelképességét sértenék, illetőleg veszélyeztetnék. A Felek rögzítik, hogy ezen vállalásuk a szerződés megszűnését követően is hatályában fennmarad.

17.3. Az adásvételi keretszerződés teljesítése során mindkét fél kölcsönösen elkötelezett az etikus üzleti magatartás szabályainak megtartásában, ennek megfelelően tartózkodnak attól, hogy a szokásos üzleti kapcsolattartás körében elfogadott mértéket (10.000,-Ft) meghaladó üzleti ajándékot ajánljanak fel a partner munkavállalója részére.

17.4. A Felek kötelesek egymással jóhiszeműen együttműködni az adásvételi szerződés hatálya alatt.

### **18. Adatvédelem:**

Felek rögzítik, hogy a szerződés időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény, valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet (GDPR) rendelkezéseit. A Felek rögzítik, hogy a személyes adatokat ezen jogszabályoknak megfelelően kezelik. A Felek az együttműködés során valamennyi személyes adatot csak és kizárólag a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben kezelnek a másik fél munkavállalóiról, közreműködőiről, illetve teljesítési segédjeiről a jelen pontban meghatározott adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően. A Felek valamennyi személyes adatot bizalmasan kezelnek, azokat kizárólag a szerződés teljesítéséhez használják fel, és csak azon munkavállalóik, közreműködőik, illetve teljesítési segédjeik részére biztosítanak ezekhez hozzáférést, akik részére ez indokolt és szükséges. A személyes adatok őrzési ideje legfeljebb a szerződésre irányadó dokumentum őrzési idejéig tart. Harmadik felek részére egyebekben ezeket az adatokat nem adják át, nem hozzák nyilvánosságra és nem teszik hozzáférhetővé.

### **19. Háttérjogszabály, vitarendezés:**

19.1. A jelen ÁSZF-ben vagy az adásvételi szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), valamint az ide vonatkozó jogszabályok rendelkezései irányadók (így különösen a kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvény).

19.2. A Szerződő Felek vállalják, hogy a közöttük létrejött szerződésből eredő vitákat elsősorban békés úton, megegyezésre törekedve igyekeznek rendezni, azaz a jelen szerződés teljesítése során felmerülő, valamennyi vitás kérdést megbeszélések, tárgyalások útján, jóhiszeműen intézik. Amennyiben a tárgyalások nem vezetnek eredményre, úgy a felek a peres eljárás során a 2016. évi CXXX. tv. (továbbiakban: Pp.) általános illetékességi szabályai szerint járnak el.

### **20. Melléklet:**

1. számú melléklet: egyedi megrendelőlap
2. számú melléklet: adatvédelmi tájékoztató



*Hatályos 2021. november 5. napjától*

Az adásvételi szerződés valamennyi melléklettel együtt érvényes, a szerződés rendelkezései csak a mellékletre figyelemmel értelmezhetők.

Jelen nyolc megkezdett oldalból álló ÁSZF kelt Herceghalomban, 2021. év november hó 5. napján.